

LED Tea Light

LED Teelichter

Operating Instructions

GB

Bedienungsanleitung

D

Mode d'emploi

F

Instrucciones de uso

E

Istruzioni per l'uso

I

Gebbruksaanwijzing

NL

Instrukcja obsługi

PL

Használati útmutató

H

Návod k použití

CZ

Návod na použitie

SK

Manual de instruções

P

Hama GmbH & Co KG

86652 Monheim / Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

F Mode d'emploi

Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Ne tenez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.

Avertissement - concernant les piles

- Sélectionnez des piles de dimensions et de classe de qualité les plus adaptées à la destination envisagée. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin; il contient des informations concernant le type de piles adapté.
- Remplacez toutes les piles usagées du kit simultanément.
- Vérifiez que les piles sont correctement insérées (indications de polarité + et -).
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tenez pas de recharger les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- N'autorisez pas à des enfants de remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
- Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception des produits d'alarme en veille).
- Retirez les piles usagées immédiatement du produit pour les recycler.

Mise en service/Fonctionnement

- Retirez le film de protection du compartiment à piles en tirant sur la languette saillante.
- Mettez le produit sous tension.
- Pour le remplacement de la pile, utilisez une pile bouton de type CR2032, 3V.

Ce produit est une lampe spéciale en raison du spectre lumineux émis.

Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama. Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : www.hama.com

GB Operating instruction

Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.

Warning – Batteries

- Always choose the battery size and grade that best suits the intended purpose. Keep these operating instructions in a safe place for future reference, as they provide information about choosing the right battery.
- Replace all the batteries in a set at the same time.
- Ensure that the batteries are inserted the right way around and that polarity (+ and - markings) is observed.
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not throw batteries in a fire.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).
- Immediately remove and dispose of dead batteries from the product.

Getting Started/Operation

- Pull the contact breaker out of the battery compartment by the protruding tab.
- Switch the product on.
- When you replace the battery, use a button cell battery of type CR2032, 3 V.

This product is a special lamp because of the emitted light spectrum.

Recycling Information

Note on environmental protection:

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.
Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)
Further support information can be found here:
www.hama.com

E Instrucciones de uso

Instrucciones de seguridad

- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.
- Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.

Aviso – Pilas

- Utilice siempre pilas cuyos tamaño y calidad sean los más adecuados para el fin del uso. Guarde estas instrucciones de uso para poder consultarlas posteriormente, contienen información sobre la correcta elección de las pilas.
- Cambie todas las pilas de un juego al mismo tiempo.
- Asegúrese de colocar correctamente las pilas y de observar la correcta polaridad (+ y -).
- No cortocircuite las pilas.
- No cargue las pilas.
- No arroje las pilas al fuego.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
- Saque las pilas de los productos que no se vayan a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. (A no ser de que estén pensados para un caso de emergencia).
- Retire y deseche de inmediato las pilas gastadas del producto.

Puesta en funcionamiento/Funcionamiento

- Extraiga el separador de contacto del compartimento para pilas empleando la lengüeta que sobresale.
- Encienda el producto.
- Al cambiar la pila, emplee una pila de botón, tipo CR2032, de 3 V.

Este producto es una lámpara especial debido al espectro de luz emitido.

Instrucciones para desecho y reciclaje

Nota sobre la protección medioambiental:

Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de manera importante a la protección de nuestro medio ambiente.

Servicio y soporte

Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, dirijase al asesoramiento de productos Hama.
Línea directa: +49 9091 502-115 (Alemán/Inglés)
Encontrar más información de soporte aquí:
www.hama.com

D Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.

Warnung - Batterien

- Wählen Sie stets die richtige Batteriegröße und Güteklasse, die sich für den vorgesehenen Verwendungszweck am besten eignet. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf, sie enthält Hinweise für die richtige Batteriewahl.
- Wechseln Sie alle Batterien eines Satzes gleichzeitig.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig herum eingelegt werden und dass die Polarität (+ und -) beachtet wird.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.

I Istruzioni per l'uso

Indicazioni di sicurezza

- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato, non commerciale.
- Tenere questo apparecchio, come tutte le apparecchiature elettriche, fuori dalla portata dei bambini!
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
- Non aprire il prodotto e non utilizzarlo più se danneggiato.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.

Attenzione – Batterie

- Scegliere sempre la misura e il tipo di batterie corrette e più idonee per lo scopo previsto. Conservare queste istruzioni per l'uso per una successiva consultazione, poiché contengono indicazioni per la scelta corretta delle batterie.
- Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
- Accertarsi che le batterie siano inserite correttamente e prestare attenzione alla polarità (+ e -).
- Non cortocircuare le batterie.
- Non caricare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Conservare le batterie al di fuori della portata dei bambini.
- I bambini possono sostituire le batterie, darete un'importante contributo alla protezione dell'ambiente.
- Togliere sempre le batterie dai prodotti che non vengono utilizzati per un lungo periodo (a meno che non vengano tenuti a portata di mano per un'emergenza).
- Rimuovere e smaltire immediatamente le batterie scariche.

Inbetriebnahme/Betrieb

- Ziehen Sie den Kontaktunterbrecher mithilfe der herausragenden Lasche aus dem Batteriefach.
- Schalten Sie das Produkt ein.
- Beim Wechsel der Batterie verwenden Sie eine Knopfzelle, Typ CR2032, 3V.

Dieses Produkt ist aufgrund des abgestrahlten Lichtspektrums eine Speziallampe.

Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.
Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)
Weitere Supportinformationen finden sie hier:
www.hama.com

Inbetriebnahme/Betrieb

- Estrarre il contatto sezionato utilizzando la linguetta che fuoriesce dal vano batterie.
- Accendere il dispositivo.
- Se è necessario cambiare la batteria, utilizzare batterie a bottonne del tipo CR2032, 3V.

Per lo spettro luminoso irradiato, questo prodotto è una lampada per uso specialii.

Indicazioni di smaltimento

Informazioni per protezione ambientale:

Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2012/19/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettaggi di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

Assistenza e supporto

In caso di domande sul prodotto, rivolgersi alla Consulenza prodotto Hama.
Hotline: +49 9091 502-115 (ted./ing.)
Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui:
www.hama.com

De afvalverwerking van een batterij.

Velighidsinstructies

- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huishelijke kring.
- Elektrische apparaten dienen buiten het bereik van kinderen gehouden te worden!
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Open het product niet en gebruik het niet meer als het beschadigd is.
- Het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoerschriften afvoeren.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.

Waarschuwing – batterij

- Selecteer altijd de juiste batterijgrootte en kwaliteitsklasse, welke voor het beoogde toepassingsgebied het beste geschikt zijn. Bewaar deze bedieningsinstructies als naslagwerk voor op een later tijdstip, zij bevat aanwijzingen voor de juiste batterijselectie.
- Vervang alle batterijen van een set tegelijkertijd.
- Vergewis u ervan dat de batterijen juist worden geplaatst en dat daarbij op de juiste polariteit (+ en -).
- De batterijen niet kortsluiten.
- De batterij niet opladen.
- De batterijen niet in vuur werpen.
- Batterijen buiten het bereik van kinderen opbergen.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht batterijen vervangen.
- Verwijder batterijen uit producten welke gedurende langere tijd niet worden gebruikt. (behoudens indien deze voor een noodgeval stand-by moeten blijven)
- Lege batterijen direct uit het product verwijderen en afvoeren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

CZ Návod k použití

De afvalverwerking van een batterij.

Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen k nekomerčnímu použití v domácnosti.
- Výrobek nepatří do rukou dětem, stejně jako i všechny elektrické přístroje.
- Výrobek chraňte před pádem a velkými otřesy.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Vybité baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.
- Výrobek žádným způsobem neupravujte, ztratíte tím nárok na záruku.

Varování - baterie


- Používejte vždy správnou velikost a jakostní třídu baterií, které se ke stanovenému účelu nejlépe hodí. Uchovávejte tento návod k používání pro další použití, obsahující informace týkající se výběru správných baterií.
- Nahradeť súčasne všetky baterie jedné sady.
- Ujistěte se, že jsou baterie vložený správně a že jsou zohledněna polarita (+ a -).
- Baterie nepřetěžujte.
- Baterie nenabíjejte.
- Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nedovole dětem provádět výměnu baterií bez dozoru.
- Vyměňte baterie, pokud se výrobek nebudě delší dobu používat. (výjimku tvoří přístroje určené pro nouzové případy)
- Použitě baterie odstraňte a likvidujte z výrobku ihned.

Inbedrijfstellen/Gebruik

- Trek de contactonderbreker met behulp van het uitstekende lipje uit het batterijvak.
- Schakel het product in.
- Bij het vervangen van de batterij gebruikt u een knoopcel, type CR2032, 3V.

Dit product is vanwege het uitgestraalde lichtpectrum een speciale lamp.

Aanwijzingen over de afvalverwerking

Notitie aangaande de bescherming van het milieu:
 Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch system, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het

huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elctronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recycleren, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Service en support

Neem bij vragen over het product contact op met de afdeling Productadvies van HAMA.

Hotline: +49 9091 502-115 (Duits/Engels)

Meer support-informatie vindt u hier:

www.hama.com

PL Instrukcja obsługi

De afvalverwerking van een batterij.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Trzymać urządzenie, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony.
- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.

Ostrzeżenie - Baterie

- Należy wybrać rozmiar baterii i rodzaj, który najlepiej pasuje do zamierzonego celu. Przechowuj niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, ponieważ dostarcza one informacji o wyborze baterii.
- Wymień wszystkie baterie w zestawie w tym samym czasie.
- Upewnij się, że baterie są włożone we właściwy sposób i że biegunowość (+ i -) jest przestrzegana.
- Nie zwijajć baterii.
- Nie ładuj baterii.
- Nie wrzucaj baterii do ognia.
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wolno pozwalać dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru.
- Wymij baterie z produktu, który nie jest używany przez dłuższy okres czasu (o ile nie są one trzymane jako gotowe na wszelki wypadek).
- Należy natychmiast usunąć i pozbyć się zużytych baterii z urządzenia.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

SK Návod na použitie

De afvalverwerking van een batterij.

Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený na nekomerčné použitie v domácnosti.
- Výrobok nepatří do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické prístroje.
- Výrobok chráňte pred pádmi a veľkými otrasmi.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Obalový materiál zlikvidujte podľa platných predpisov o likvidácii.
- Výrobok žiadnym spôsobom neupravujte, stratíte tým nárok na záruku.

Upozornenie – baterie

- Vždy používajte správnu veľkosť a typ batérií, ktoré sa na stanovený účel najlepšie hodia. Tento návod na použitie uschovajte pre ďalšie použitie, obsahujúce informácie týkajúce sa výberu správnych batérií.
- Vždy vymeňte všetky batérie naraz.
- Pri vkladaní batérií vždy dbajte na správnu polaritu (+ a -).
- Baterie neskrutujte.
- Baterie nenabíjajte.
- Baterie nevhadzujte do ohňa.
- Baterie uchovávajte mimo dosah detí.
- Deťi smú vymieňať baterie iba pod dohľadom dospeljej osoby.
- Ak sa výrobok nebudie dlhší čas používať, vyberte z neho batérie. (Výnimkou sú prístroje určené pre núdzové prípady).
- Vybité batérie bezodkladne vymeňte a zlikvidujte podľa platných predpisov.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.


Urachamianie/Obstuga

- Za pomocą wystającego skrzydka wyjąć przerywacz stykowy ze schowka na baterie.
- Włączyć produkt.
- Podczas wymiany baterii stosować baterię guzikową typu CR2032, 3 V.

Ten produkt ze względu na emitowane światło widzialne jest lampą specjalną.

Informacje dotyczące recyklingu

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:

 Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z

codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany zgodnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczone na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

Serwis i pomoc techniczna

W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama.

Gorąca linia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie:

www.hama.com

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

H Használati útmutató

De afvalverwerking van een batterij.

Biztonsági előírások

- A termék a magánháztartási, nem üzleti célú alkalmazásra készül.
- Ez a készülék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaérvény megszűnik.

Figyelmeztetés

- Mindig a megfelelő méretű és minőségű elemet válassza, ami a legjobban megfelel a tervezett felhasználási célnak. Őrizze meg ezt a kezelési útmutatót a későbbi fellelőadásához, mert ez tartalmazza a helyes elemválasztás szempontjait.
- Egy készlet elemeit egyidejűleg cserélje ki.
- Ügyeljen az elemek helyes irányú behelyezésére és azok polaritására (+ és -).
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne töltse fel az elemeket.
- Ne dobja tűzbe az elemeket.
- Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tartsa.
- Ne engedje meg a gyermekeknek az elemcsérért felügyelet nélkül.
- Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyeket hosszabb ideig nem használ. (kivéve ha azokat szélszéllyeztre tartálékolja)
- Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, majd ártalmatlanítsa őket.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

P Manual de instruções

De afvalverwerking van een batterij.

Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização doméstica e não comercial.
- Este aparelho não pode ser manuseado por crianças, tal como qualquer aparelho eléctrico
- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Não abra o produto nem o utilize caso este esteja danificado.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.

Aviso - pilhas


- Escolha sempre pilhas de tamanho e qualidade adequados para os fins para os quais o produto foi construído. Guarde estas instruções de uso para consultas futuras. Estas contêm indicações sobre a escolha correcta das pilhas.
- Substitua sempre todas as pilhas.
- Assure-se de que as pilhas sejam colocadas na posição polaridade correcta (+ e -).
- Não curto-circuite as pilhas.
- Não recarregue as pilhas.
- Não deite as pilhas para chamas.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não deixe crianças substituir as pilhas sem vigilância.
- Remova as pilhas do produto se este não for utilizado durante um longo período de tempo. (a não ser que seja necessário mantê-las no produto para uma emergência).
- Retire imediatamente pilhas gastas do produto e elimine-as adequadamente.

Üzembe vétel/Használat

- Húzza ki a megszakítót a kiálló nyelv segítségével az elemtartóból.
- Kapcsolja be a terméket.
- Elemcsere esetén CR2032, 3 V típusú gombelemet használjon.
- A kibocsátottfény spektrum alapján ez a termék speciális lámpának minősül.

Ártalmatlanítási előírások

Környezetvédelmi tudnivalók:

 Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétre dobni! A

leszelejtett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétre dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszazinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltsa vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

Szerviz és támogatás

Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama termékánycsadáshoz.

Közvetlen vonal Közvetlen vonal: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)

További támogatási információit itt talál:

www.hama.com

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.

Het gebruik van een batterij. Het is niet toegestaan de batterij te openen of te repareren.


Colocação em funcionamento/Funcionamento

- Com a ajuda da patilha, puxe a fita entre os contactos e a pilha para fora do compartimento da pilha.

- Ligue o produto.
- Se substituir a pilha, utilize uma pilha de botão de 3 V, tipo CR2032.

Este produto é uma lâmpada especial devido ao espectro de luz emitido.

Indicações de eliminação

Nota em Protecção Ambiental:
 Após a implementação da directiva comunitária 2012/19/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

Contactos e apoio técnico

Em caso de dúvidas sobre o produto, contacte o serviço de assistência ao produto da Hama.

Linha de apoio ao cliente: +49 9091 502-115 (alemão/inglês)

Para mais informações sobre os serviços de apoio ao cliente, visite: www.hama.com